IB-200-W0200T-00 说明书W200T/英法西德意葡日等26国语言/出口V1.0
页面数及装订方式:44面22页,风琴折再从中间对折
成型尺寸:90x90mm
工艺:四色印刷
材质:80g书纸

保 密
Confidential

封面
对折线
封底

EDIFIER

W200T

Model: EDF280041
True Wireless Earbuds

— Manual —

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

EDIFIER International Limited
Room 1101-1102,
Genesis Plus Office
Tai Po, N.T.

www.edifier.com
©2024 Edifier International Limited. All rights reserved.
Made in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications.
Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from the real product.
If any difference is found, the actual product prevails.

v1.0

@EdifierGlobal @Edifier_Global @Edifier_Global

WHAT'S IN THE BOX 1

x1

x1 x1 x1

APP 2

Scan and download EDIFIER ConnekX App

EDIFIER ConnekX

Scan to download on App Store

Scan to download on Google Play

POWER ON/OFF 3

Take out or place in both earbuds to power on/off.

- Ouvrez ou fermez l'étui pour allumer/éteindre
- Abra o caso e ajuste para ativar/desligar
- Öffnen oder schließen Sie den Ladekasten zum Einschalten/Ausschalten
- Apre o coperchio della custodia per accendere/spegnere
- Abre la funda y ajusta para hacer encender/apagar
- ケースを開く/閉じる電源をオン/オフします。
- Cheeks tak zamknij etui, aby włączyć/wyłączyć zasilanie
- Ziapnoi/kleisoi yia ananéwsei stoi/kleisei toiko yia/from pouzdra
- Abra a tampa da caixa para ligar/desligar
- Вынешите обе наушника наружу, чтобы включить/выключить
- Ανοίξτε ή κλείστε τη θήκη για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- Aktif etmek/kapatmak için kutuyu açın veya kapatın
- Aktivieren/Deaktivieren Sie das Ladegerät durch Öffnen/Schließen
- Open of sluit de case om mee te schakelen
- Abre aber tal alcance for al cambiarlo/alto
- Ouvre ou ferme ta boîte pour la mettre sous/hors tension
- 打开/关闭充电盒以开启/关闭设备
- Otevřete nebo zavřete pouzdro pro zapnutí/vypnutí
- Buka atau tutup casing untuk menghidupkan/matikan
- 将耳机放置在充电盒内,即可开启/关闭设备

FIRST PAIRING 4

EDIFIER W200T

1. Once powered on, the earbuds will auto-enter Bluetooth pairing mode.
2. Select "EDIFIER W200T" from your device list to connect.

- 1. Une fois allumés, les écouteurs passeront automatiquement en mode d'association Bluetooth.
- 2. Sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de votre appareil pour vous connecter.
- 1. Uma vez ativados, os auriculares entram automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth.
- 2. Selecione "EDIFIER W200T" na configuração de seu dispositivo para conectar.
- 1. Nachdem die Ohrhörer eingeschaltet sind, beginnen sie automatisch die Bluetooth-Kopplung.
- 2. Wählen Sie "EDIFIER W200T" in Ihrer Gerätekonfiguration aus, um eine Verbindung herzustellen.
- 1. Una vez encendidos, los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento Bluetooth.
- 2. Seleccione "EDIFIER W200T" en su dispositivo para conectarse.
- 1. 一旦开机,耳机将自动进入蓝牙配对模式。
- 2. 在您的设备上选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 1. Lorsque vous allumez votre appareil, les écouteurs entrent automatiquement en mode de jumelage Bluetooth.
- 2. Sélectionnez "EDIFIER W200T" sur votre appareil pour vous connecter.
- 1. Quando ligados, os fones de ouvido entram automaticamente no modo de emparelhamento do Bluetooth.
- 2. Selecione "EDIFIER W200T" na configuração do seu dispositivo para conectar.
- 1. Zaraz po włączeniu słuchawki automatycznie wejdą w tryb parowania Bluetooth.
- 2. Wybierz "EDIFIER W200T" na swoim urządzeniu, aby się połączyć.
- 1. Μόλις τεθεί σε λειτουργία, τα ακουστικά θα μπουν αυτόματα στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth.
- 2. Επιλέξτε "EDIFIER W200T" στη συσκευή σας για σύνδεση.
- 1. Kulaklıklar açıldıktan sonra otomatik olarak Bluetooth eşleştirmesi yapmaya başlayacaktır.
- 2. Bağlanmak için cihazınızda "EDIFIER W200T" seçeneğini seçin.
- 1. Sobald sie eingeschaltet sind, beginnen die Ohrhörer automatisch mit der Bluetooth-Kopplung.
- 2. Wählen Sie "EDIFIER W200T" in Ihrer Gerätekonfiguration aus, um eine Verbindung herzustellen.
- 1. Zodra ingeschakeld, zullen de oortjes automatisch de Bluetooth-koppelingsmodus openen.
- 2. Selecteer "EDIFIER W200T" in uw apparaat om verbinding te maken.
- 1. 耳机开启后,将自动进入蓝牙配对模式。
- 2. 在您的设备上选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 1. Po włączeniu słuchawki automatycznie wejdą w tryb parowania Bluetooth.
- 2. Wybierz "EDIFIER W200T" na swoim urządzeniu, aby się połączyć.
- 1. Ο ακουστικός θα μπει αυτόματα στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth μόλις τεθεί σε λειτουργία.
- 2. Επιλέξτε "EDIFIER W200T" στη συσκευή σας για σύνδεση.
- 1. Tai nghe sẽ tự động vào chế độ ghép nối Bluetooth khi được bật nguồn.
- 2. Chọn "EDIFIER W200T" trên thiết bị của bạn để kết nối.
- 1. Setelah dihidupkan, headset akan secara otomatis masuk ke mode pemasangan Bluetooth.
- 2. Pilih "EDIFIER W200T" di perangkat anda untuk terhubung.
- 1. 一旦开机,耳机将自动进入蓝牙配对模式。
- 2. 在您的设备上选择"EDIFIER W200T"以连接。

PAIRING FOR NEW DEVICE 5

EDIFIER W200T

1. In ON state, press and hold the button on the case for about 3s.
2. Select "EDIFIER W200T" from your device list to connect.
Note: For subsequent use, the earbuds will automatically connect to the device used last time.

- 1. En mode allumé, maintenez le bouton sur l'étui appuyé pendant environ 3 s.
- 2. Sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de votre appareil pour vous connecter.
- 1. Quando ligado, mantenha o botão no estojo pressionado por cerca de 3s.
- 2. Selecione "EDIFIER W200T" na configuração do seu dispositivo para conectar.
- 1. Im Ein-Modus halten Sie die Taste für etwa 3 Sekunden gedrückt.
- 2. Wählen Sie "EDIFIER W200T" in Ihrer Gerätekonfiguration aus, um eine Verbindung herzustellen.
- 1. En modo encendido, mantenga presionado el botón del estuche durante unos 3 segundos.
- 2. Seleccione "EDIFIER W200T" en su dispositivo para conectarse.
- 1. 开机状态下,按住充电盒上的按钮约3秒。
- 2. 在您的设备上选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 1. Lorsque vous êtes en mode marche, appuyez sur le bouton du boîtier pendant environ 3 s.
- 2. Sélectionnez « EDIFIER W200T » dans votre appareil pour vous connecter.
- 1. Quando ligados, os fones de ouvido se conectarão automaticamente ao dispositivo utilizado por último.
- 2. Para emparelhamento, ligue os fones de ouvido e coloque-os de volta no estojo.
- 1. Im Ein-Modus halten Sie die Taste für etwa 3 Sekunden gedrückt.
- 2. Wählen Sie "EDIFIER W200T" in Ihrer Gerätekonfiguration aus, um eine Verbindung herzustellen.
- 1. Cuando se encienden, los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo utilizado.
- 2. Para emparejar, encienda los auriculares y colóquelos de nuevo en el estuche.
- 1. 开机状态下,按住充电盒上的按钮约3秒。
- 2. 在您的设备上选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 1. Lorsque vous êtes en mode marche, appuyez sur le bouton du boîtier pendant environ 3 s.
- 2. Sélectionnez « EDIFIER W200T » dans votre appareil pour vous connecter.
- 1. Quando ligados, os fones de ouvido se conectarão automaticamente ao último dispositivo utilizado.
- 2. Para emparelhamento, ligue os fones de ouvido e coloque-os de volta no estojo.
- 1. Κατά τη λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη για περίπου 3 δευτερόλεπτα.
- 2. Επιλέξτε "EDIFIER W200T" στη συσκευή σας για σύνδεση.
- 1. Kulaklıklar açıldıktan sonra son kullanılan cihaza otomatik bağlanacaklardır.
- 2. Eşleştirmek için kulaklıkları açın ve kutuya geri koyun.
- 1. Sobald sie eingeschaltet sind, verbinden sich die Ohrhörer automatisch mit dem zuletzt verwendeten Gerät.
- 2. Zum Koppeln schalten Sie die Ohrhörer ein und legen sie wieder in das Ladegerät.
- 1. Ingeschakeld zullen de oortjes automatisch verbinden met het apparaat dat het laatst gebruikt is geweest.
- 2. Om te koppelen, zet de oortjes aan en plaats ze terug in de oplaadhoes.
- 1. 开机后,耳机将自动连接上次使用的设备。
- 2. 要配对,请开启耳机并将其放回充电盒。
- 1. Po włączeniu słuchawki automatycznie połączą się z ostatnio używanym urządzeniem.
- 2. Aby sparować, włącz słuchawki i umieść je ponownie w etui.
- 1. Κατά τη λειτουργία, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή που χρησιμοποιήθηκε τελευταία.
- 2. Για σύζευξη, ενεργοποιήστε τα ακουστικά και τοποθετήστε τα πίσω στη θήκη φόρτισης.
- 1. Tai nghe sẽ tự động kết nối với thiết bị mà bạn đã sử dụng lần cuối cùng.
- 2. Để ghép nối, bật tai nghe và đặt chúng vào hộp sạc.
- 1. Headset akan terhubung secara otomatis ke perangkat yang digunakan terakhir kali.
- 2. Untuk berpasangan, nyalakan headset dan letakkan kembali di dalam kotak pengisian daya.
- 1. 开机后,耳机将自动连接上次使用的设备。
- 2. 要配对,请开启耳机并将其放回充电盒。

MULTIPOINT CONNECTION 6

EDIFIER W200T

A

B

A

1. Pair device A with the earbuds manually and keep the earbuds in the case;
2. Re-enter Bluetooth pairing mode and select "EDIFIER W200T" in device B settings to connect.
3. Select "EDIFIER W200T" again in device A settings to connect.
Note: For subsequent use, the earbuds will automatically reconnect to the two devices used last time.

- 1. Associez l'appareil A aux écouteurs manuellement et les oortjes zijn les écouteurs.
- 2. Revenez au mode d'association Bluetooth et sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de l'appareil B pour vous connecter.
- 3. Sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de l'appareil A pour une connexion manuelle.
Remarque : Lors d'une utilisation ultérieure, les écouteurs se reconnecteront automatiquement aux deux appareils utilisés en dernier lieu.
- 1. Emparelhe manualmente o dispositivo A com os auriculares intraauriculares y manitaiga los auriculares en el estuche;
- 2. Volta a ativar as emparelhamento Bluetooth e selecione "EDIFIER W200T" em as configurações do seu dispositivo B para conectar.
- 3. Selecione "EDIFIER W200T" em a configuração do dispositivo A para conectar manualmente.
Nota: Para uso subsequente, os fones de ouvido se reconectarão automaticamente aos dois dispositivos usados na última vez.
- 1. Koppeln Sie Gerät A manuell mit den Ohrhörer und lassen Sie die Ohrhörer im Ladegerät.
- 2. Rufen Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus auf und wählen Sie "EDIFIER W200T" in den Gerätekonfigurationen Gerät B, um eine Verbindung herzustellen.
- 3. Wählen Sie "EDIFIER W200T" in den Gerätekonfigurationen Gerät A, um eine manuelle Verbindung herzustellen.
Hinweis: Bei zukünftigen Verwendungen werden die Ohrhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.
- 1. Empareje manualmente el dispositivo A con los auriculares y mantenga los auriculares en el estuche;
- 2. Vuelva a activar el emparejamiento Bluetooth y seleccione "EDIFIER W200T" en la configuración del dispositivo B para conectar.
- 3. Seleccione "EDIFIER W200T" en la configuración del dispositivo A para conectar manualmente.
Nota: Para uso posterior, los auriculares se reconectarán automáticamente a los dos dispositivos usados la última vez.
- 1. 手动将设备A与耳机配对,并将耳机放回充电盒;
- 2. 重新进入蓝牙配对模式,在设备B的设置中选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 3. 在设备A的设置中选择"EDIFIER W200T"手动连接。
注:下次使用时,耳机将自动连接上次使用的两个设备。
- 1. Appairez l'appareil A aux écouteurs manuellement et les oortjes zijn les écouteurs.
- 2. Revenez au mode d'association Bluetooth et sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de l'appareil B pour vous connecter.
- 3. Sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de l'appareil A pour une connexion manuelle.
Remarque : Lors d'une utilisation ultérieure, les écouteurs se reconnecteront automatiquement aux deux appareils utilisés en dernier lieu.
- 1. Emparelhe manualmente o dispositivo A com os auriculares intraauriculares y manitaiga los auriculares en el estuche;
- 2. Volta a ativar as emparelhamento Bluetooth e selecione "EDIFIER W200T" em as configurações do seu dispositivo B para conectar.
- 3. Selecione "EDIFIER W200T" em a configuração do dispositivo A para conectar manualmente.
Nota: Para uso posterior, os auriculares se reconectarão automaticamente aos dois dispositivos usados na última vez.
- 1. Koppeln Sie Gerät A manuell mit den Ohrhörer und lassen Sie die Ohrhörer im Ladegerät.
- 2. Rufen Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus auf und wählen Sie "EDIFIER W200T" in den Gerätekonfigurationen Gerät B, um eine Verbindung herzustellen.
- 3. Wählen Sie "EDIFIER W200T" in den Gerätekonfigurationen Gerät A, um eine manuelle Verbindung herzustellen.
Hinweis: Bei zukünftigen Verwendungen werden die Ohrhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.
- 1. Empareje manualmente el dispositivo A con los auriculares y mantenga los auriculares en el estuche;
- 2. Vuelva a activar el emparejamiento Bluetooth y seleccione "EDIFIER W200T" en la configuración del dispositivo B para conectar.
- 3. Seleccione "EDIFIER W200T" en la configuración del dispositivo A para conectar manualmente.
Nota: Para uso posterior, los auriculares se reconectarán automáticamente a los dos dispositivos usados la última vez.
- 1. 手动将设备A与耳机配对,并将耳机放回充电盒;
- 2. 重新进入蓝牙配对模式,在设备B的设置中选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 3. 在设备A的设置中选择"EDIFIER W200T"手动连接。
注:下次使用时,耳机将自动连接上次使用的两个设备。
- 1. Appairez l'appareil A aux écouteurs manuellement et les oortjes zijn les écouteurs.
- 2. Revenez au mode d'association Bluetooth et sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de l'appareil B pour vous connecter.
- 3. Sélectionnez « EDIFIER W200T » dans les paramètres de l'appareil A pour une connexion manuelle.
Remarque : Lors d'une utilisation ultérieure, les écouteurs se reconnecteront automatiquement aux deux appareils utilisés en dernier lieu.
- 1. Emparelhe manualmente o dispositivo A com os auriculares intraauriculares y manitaiga los auriculares en el estuche;
- 2. Volta a ativar as emparelhamento Bluetooth e selecione "EDIFIER W200T" em as configurações do seu dispositivo B para conectar.
- 3. Selecione "EDIFIER W200T" em a configuração do dispositivo A para conectar manualmente.
Nota: Para uso posterior, os auriculares se reconectarão automaticamente aos dois dispositivos usados na última vez.
- 1. Koppeln Sie Gerät A manuell mit den Ohrhörer und lassen Sie die Ohrhörer im Ladegerät.
- 2. Rufen Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus auf und wählen Sie "EDIFIER W200T" in den Gerätekonfigurationen Gerät B, um eine Verbindung herzustellen.
- 3. Wählen Sie "EDIFIER W200T" in den Gerätekonfigurationen Gerät A, um eine manuelle Verbindung herzustellen.
Hinweis: Bei zukünftigen Verwendungen werden die Ohrhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.
- 1. Empareje manualmente el dispositivo A con los auriculares y mantenga los auriculares en el estuche;
- 2. Vuelva a activar el emparejamiento Bluetooth y seleccione "EDIFIER W200T" en la configuración del dispositivo B para conectar.
- 3. Seleccione "EDIFIER W200T" en la configuración del dispositivo A para conectar manualmente.
Nota: Para uso posterior, los auriculares se reconectarán automáticamente a los dos dispositivos usados la última vez.
- 1. 手动将设备A与耳机配对,并将耳机放回充电盒;
- 2. 重新进入蓝牙配对模式,在设备B的设置中选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 3. 在设备A的设置中选择"EDIFIER W200T"手动连接。
注:下次使用时,耳机将自动连接上次使用的两个设备。
- 1. Sparuje ręcznie urządzenie A ze słuchawkami i zostaw słuchawki w pudełku;
- 2. Przy włączonej opcji ponownie połącz parowanie Bluetooth i w ustawieniach urządzenia B wybierz "EDIFIER W200T" aby się połączyć.
- 3. Wybierz "EDIFIER W200T" z ustawień urządzenia A aby połączyć się ręcznie.
Uwaga: Przy kolejnym użyciu słuchawki będą automatycznie połączone z dwoma urządzeniami, z których korzystałeś/aś ostatnio.
- 1. Ζεύγωσε χειροκίνητα τη συσκευή A με τα ακουστικά και κράτησε τα ακουστικά στη θήκη;
- 2. Ενεργοποίησε ξανά τη σύζευξη Bluetooth και επίλεξε "EDIFIER W200T" στις ρυθμίσεις της συσκευής B για σύνδεση.
- 3. Επίλεξε "EDIFIER W200T" στις ρυθμίσεις της συσκευής A για χειροκίνητη σύνδεση.
Σημείωση: Στην περαιτέρω χρήση τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές τις τελευταίες φορές.
- 1. Sadece ilk kez A cihazını kulaklıklarla manuel olarak eşleştirin ve kulaklıkları kutuda bırakın;
- 2. Bluetooth eşleştirme modunu yeniden etkinleştirin ve B cihazınızın ayarlarında "EDIFIER W200T"yi seçerek bağlanın.
- 3. A cihazının kullanılarak manuel eşleştirme ile kulaklıkların tekrar bağlanın.
Not: Sonraki kullanımlarda kulaklıklar, otomatik olarak son kullandığınız iki cihaza yeniden bağlanacaktır.
- 1. Спарьте устройство A по отдельности с наушниками и оставьте наушники в кейсе;
- 2. Верните опцию в Bluetooth сдвижением и найдите "EDIFIER W200T" в настройках устройства B для подключения.
- 3. Выберите "EDIFIER W200T" в настройках устройства A для ручного подключения.
Примечание: При последующем использовании наушники автоматически подключатся к устройству, которым использовались в последний раз.
- 1. Πραγματοποίησε μη αυτόματη σύζευξη μεταξύ της συσκευής A και των ακουστικών;
- 2. Ενεργοποίησε ξανά τη σύζευξη Bluetooth και επίλεξε "EDIFIER W200T" στις ρυθμίσεις της συσκευής B για σύνδεση.
- 3. Επίλεξε "EDIFIER W200T" στις ρυθμίσεις της συσκευής A για χειροκίνητη σύνδεση.
Σημείωση: Στη συνέχεια τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στις τελευταίες συσκευές στις οποίες χρησιμοποιήθηκαν τελευταίες φορές.
- 1. Tai nghe sẽ tự động kết nối với thiết bị mà bạn đã sử dụng lần cuối cùng.
- 2. Để ghép nối, bật tai nghe và đặt chúng vào hộp sạc.
- 1. Headset akan terhubung secara otomatis ke perangkat yang digunakan terakhir kali.
- 2. Untuk berpasangan, nyalakan headset dan letakkan kembali di dalam kotak pengisian daya.
- 1. 开机后,耳机将自动连接上次使用的设备。
- 2. 要配对,请开启耳机并将其放回充电盒。
- 1. Paarsgewijs parapluisel A dengan earbud handmatig en laat de oortjes in de hoes.
- 2. Pleuk bij de parameegoor Bluetooth, bij uitrit "EDIFIER W200T" in parapluisel parapluisel B uitrit EDIFIER W200T.
- 3. Selecteer "EDIFIER W200T" in de parapluisel A parapluisel A uitrit EDIFIER W200T.
Opmerking: Bij latere gebruik zullen de oortjes automatisch verbinden met de laatste twee apparaten.
- 1. 将设备A与耳机手动配对,并将耳机放回充电盒;
- 2. 重新进入蓝牙配对模式,在设备B的设置中选择"EDIFIER W200T"以连接。
- 3. 在设备A的设置中选择"EDIFIER W200T"手动连接。
注:下次使用时,耳机将自动连接上次使用的两个设备。

RESET 7

x3

1. Place the earbuds in the case and keep it open.
2. Press the button on the case 3 times, white LED blinks until the reset is complete, then the earbuds will auto-enter Bluetooth pairing mode. Download EDIFIER ConnekX App for more customizable control settings.

- 1. Placez les écouteurs dans l'étui et laissez le ouvert.
- 2. Appuyez sur le bouton du boîtier 3 fois, le voyant orange clignote jusqu'à ce que la réinitialisation soit terminée
- 1. Ponga los auriculares intraauriculares en el estuche y manténgalo abierto.
- 2. Presione el botón del estuche 3 veces, el LED blanco parpadeará hasta que el restablecimiento
- 1. Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladekoffer und lassen Sie ihn geöffnet.
- 2. Drücken Sie 3 mal die Taste auf dem Ladekoffer. Die orangefarbene LED blinkt, bis der Reset abgeschlossen ist.
- 1. Inserisci gli auricolari nella custodia e lasciala aperta.
- 2. Premi il pulsante della custodia 3 volte, il LED arancione lampeggia fino al completamento del reset.
- 1. Coloque a forma de cuvilho os estojos à qualquer-o aberto.
- 2. Pressione o botão do estojo 3 vezes, o LED laranja piscará até que a redefinição seja concluída.
- 1. 把耳机放入充电盒,保持盒子开启。
- 2. 按住充电盒上的按钮3次,橙色LED灯闪烁,直到重置完成。
- 1. Umieść słuchawki douszne w etui i pozostaw je otwarte.
- 2. Naciśnij przycisk na etui 3 razy, pomarańczowa LED będzie się mieniła, aż zakończy resetowanie.
- 1. Τοποθέτησε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κράτησε τη θήκη ανοιχτή.
- 2. Πάτησε παρατεταμένα τη θήκη φόρτισης 3 φορές, η πορτοκαλί ένδειξη LED θα αναβοσβήνει μέχρι τη ολοκλήρωση της επαναφοράς.
- 1. Kulaklıkları kutuya yerleştirin ve kutuyu açık bırakın.
- 2. Kutuya 3 kez basın, kutu ledi yanıp sönecek ve ardından kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirme modunda olacaktır.
- 1. Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladekoffer und lassen Sie den Ladekoffer geöffnet.
- 2. Drücken Sie 3 mal die Taste auf dem Ladekoffer. Die orangefarbene LED blinkt, bis der Reset abgeschlossen ist.
- 1. Plaats de oortjes in de hoes en laat de hoes open staan.
- 2. Druk 3 keer op de knop op de hoes, de oranje LED knipperen totdat de reset is voltooid.
- 1. Umieść słuchawki douszne w etui i pozostaw je otwarte.
- 2. Naciśnij przycisk na etui 3 razy, pomarańczowa LED będzie mieniła, aż zakończy resetowanie.
- 1. Τοποθέτησε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κράτησε τη θήκη ανοιχτή.
- 2. Πάτησε παρατεταμένα τη θήκη φόρτισης 3 φορές, η πορτοκαλί ένδειξη LED θα αναβοσβήνει μέχρι τη ολοκλήρωση της επαναφοράς.
- 1. Tai nghe sẽ tự động vào chế độ ghép nối Bluetooth khi được bật nguồn.
- 2. Chọn "EDIFIER W200T" trên thiết bị của bạn để kết nối.
- 1. Setelah dihidupkan, headset akan secara otomatis masuk ke mode pemasangan Bluetooth.
- 2. Pilih "EDIFIER W200T" di perangkat anda untuk terhubung.
- 1. 一旦开机,耳机将自动进入蓝牙配对模式。
- 2. 在您的设备上选择"EDIFIER W200T"以连接。

CONTROLS 8

x2 x2 x2 x2 x3 x3

Note:
1. Default sound control: High noise cancellation / Ambient sound / Noise cancellation off.
2. Download EDIFIER ConnekX App for more customizable control settings.

- 1. Commande du son par défaut : Atténuation élevée du bruit / Son ambiant / Atténuation du bruit désactivée.
- 2. Téléchargez l'appli EDIFIER ConnekX pour des réglages de contrôle plus personnalisables.
- 1. Controle de sonido predeterminado: Cancelación de ruido alta / Sonido ambiente/ cancelación de ruido desactivada.
- 2. Descargue la App EDIFIER ConnekX para más configuraciones de control personalizables.
- 1. Standardmäßige Tonsteuerung: Hohe Geräuschunterdrückung / Umgebungsgeräusche / Geräuschunterdrückung aus.
- 2. Laden Sie die App EDIFIER ConnekX für weitere anpassbare Einstellungen über Bedienungselemente herunter.
- 1. Controllo del suono predefinito: Cancellazione del rumore elevata / Suono ambientale / Cancellazione del rumore disattivata.
- 2. Scarica l'app EDIFIER ConnekX per impostazioni dei comandi più personalizzabili.
- 1. Controle de voz padrão: Alto cancelamento de ruído / Som ambiente / Cancelamento de ruído desativado.
- 2. Baixe o App EDIFIER ConnekX para configurações de controle mais personalizáveis.
- 1. デフォルトのサウンドコントロール:高ノイズキャンセリング/外音取り込み/ノイズキャンセリングオフ。
- 2. EDIFIER ConnekXアプリをダウンロードして、よりカスタマイズ可能な設定をしてください。
- 1. Domyślna kontrola dźwięku: Wysoka redukcja szumów / Dźwięk otoczenia/ Wyłączona redukcja szumów.
- 2. Pobierz aplikację EDIFIER ConnekX, aby uzyskać więcej dostępnych ustawień sterowania.
- 1. Προεπιλεγμένος έλεγχος ήχου: Υψηλή ακύρωση θορύβου / Περιβάλλον ήχος / Απενεργοποίηση ακύρωσης θορύβου.
- 2. Κατεβάστε τη δωρεάν εφαρμογή EDIFIER ConnekX για προσαρμοσμένες ρυθμίσεις ελέγχου.
- 1. Varsayılan ses kontrolü: Yüksek Gürültü Önleme / Ortam sesi / Gürültü yalıtımı kapalı.
- 2. Daha özelleştirilebilir kontrol ayarları için EDIFIER ConnekX uygulamasını indirin.
- 1. Kontrolle des Klangs für Standardeinstellungen: Starke Geräuschunterdrückung / Umgebungsgeräusche / Geräuschunterdrückung aus.
- 2. Laden Sie die App EDIFIER ConnekX für weitere anpassbare Steuerungseinstellungen herunter.
- 1. Standaard geluidsregeling: Hoge ruisonderdrukking / Omgevingsgeluid / Ruisonderdrukking uit.
- 2. Download de App EDIFIER ConnekX voor meer aanpasbare bedieningsinstellingen.
- 1. Standard (sabitleme): Yüksek gürültü engelleme / Ortam sesi / Gürültü engelleme kapalı.
- 2. Daha fazla özelleştirilebilir kontrol ayarları için EDIFIER ConnekX uygulamasını indirin.
- 1.默认声音控制:高降噪/环境音/降噪关闭。
- 2. 下载EDIFIER ConnekX应用程序以获得更多可自定义的控制设置。
- 1. Domyślna kontrola dźwięku: Wysoka redukcja szumów / Dźwięk otoczenia/ Wyłączona redukcja szumów.
- 2. Pobierz aplikację EDIFIER ConnekX, aby uzyskać więcej dostępnych ustawień sterowania.
- 1. Προεπιλεγμένος έλεγχος ήχου: Υψηλή ακύρωση θορύβου / Περιβάλλον ήχος / Απενεργοποίηση ακύρωσης θορύβου.
- 2. Κατεβάστε τη δωρεάν εφαρμογή EDIFIER ConnekX για προσαρμοσμένες ρυθμίσεις ελέγχου.
- 1. Âm thanh mặc định: Khử tiếng ồn cao / Âm thanh xung quanh / Tắt khử tiếng ồn.
- 2. Tải xuống ứng dụng EDIFIER ConnekX để tham số điều khiển tùy chỉnh.
- 1. Default sound control: Tinggi bunyi bising / Bunyi persekitaran / Bunyi bising dimatikan.
- 2. Muat turun aplikasi EDIFIER ConnekX untuk tetapan kawalan tersuai.
- 1. 默认声音控制:高降噪/环境音/降噪关闭。
- 2. 下载EDIFIER ConnekX应用程序以获得更多可自定义的控制设置。

CHARGING 9

Input: 5V⎓200mA(Earbuds) 5V⎓1A(Charging case)
Note: Make sure the USB port is completely dry before charging.

- 1. The input power required by the case equipment to charge.
- 2. The input power required by the case equipment to achieve maximum charging speed.
- 1. La puissance d'entrée requise par l'équipement de l'étui pour le recharger.
- 2. La puissance d'entrée requise par l'équipement de l'étui pour atteindre la vitesse de charge maximale.
- 1. La potencia mínima que el equipo de carga necesita para cargar.
- 2. La potencia mínima que el equipo de carga necesita para alcanzar la velocidad de carga máxima.
- 1. Die minimale Leistung, die zum Laden der Ladetasche benötigt wird.
- 2. Die minimale Leistung, die die Ladetasche benötigt, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- 1. La potenza minima richiesta dall'apparecchiatura della cassa per la ricarica.
- 2. La potenza minima richiesta dall'apparecchiatura della cassa per raggiungere la massima velocità di ricarica.
- 1. A potência mínima necessária para o equipamento da caixa carregar.
- 2. A potência mínima necessária para o equipamento da caixa atingir a velocidade máxima de carregamento.
- 1. Ze minimalna moc wymagana przez sprzęt redkosy do ładowania.
- 2. Ze minimalna moc wymagana przez sprzęt redkosy do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.
- 1. Ο ελάχιστος απαιτούμενος ρεύμα τροφοδοσίας για τη φόρτιση.
- 2. Ο ελάχιστος απαιτούμενος ρεύμα τροφοδοσίας για τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.
- 1. Kılıf ekipmanı şarj olurken ihtiyaç duyulan giriş gücü.
- 2. Şarj hızı maksimum olmasına ihtiyaç duyulan giriş gücü.
- 1. Die Eingangsleistung, die das Ladegerät zum Aufladen benötigt.
- 2. Die Eingangsleistung, die das Ladegerät benötigt, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- 1. Ingangsvermogen dat nodig is voor de oplaadeenheid.
- 2. Ingangsvermogen dat nodig is voor de oplaadeenheid om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
- 1. 充电设备需要的输入功率。
- 2. 充电设备需要的输入功率,以达到最大充电速度。
- 1. Moc wejściowa wymagana przez sprzęt redkosy do ładowania.
- 2. Moc wejściowa wymagana przez sprzęt redkosy do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.
- 1. Ο ελάχιστος απαιτούμενος ρεύμα τροφοδοσίας για τη θήκη.
- 2. Ο ελάχιστος απαιτούμενος ρεύμα τροφοδοσίας για τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.
- 1. Tai nghe cần nguồn đầu vào để sạc.
- 2. Tai nghe cần nguồn đầu vào để đạt tốc độ sạc tối đa.
- 1. Headset memerlukan daya masukan untuk mengisi ulang.
- 2. Headset memerlukan daya masukan untuk mencapai kecepatan pengisian daya maksimum.
- 1. 充电设备需要的输入功率。
- 2. 充电设备需要的输入功率,以达到最大充电速度。

- 1. Entrée: 5V⎓200mA(Écouteurs) 5V⎓1A(Étui de charge)
- 2. Entrée: 5V⎓200mA(Écouteurs) 5V⎓1A(Étui de charge)
- 1. Entrada: 5V⎓200mA(auriculares) 5V⎓1A(Estuche de carga)
- 2. Entrada: 5V⎓200mA(auriculares) 5V⎓1A(Estuche de carga)
- 1. Eingang: 5V⎓200mA(Ohrhörer) 5V⎓1A(Ladetasche)
- 2. Eingang: 5V⎓200mA(Ohrhörer) 5V⎓1A(Ladetasche)
- 1. Ingresso: 5V⎓200mA(cuffie) 5V⎓1A(Custodia di ricarica)
- 2. Ingresso: 5V⎓200mA(cuffie) 5V⎓1A(Custodia di ricarica)
- 1. Entrada: 5V⎓200mA(fones de ouvido) 5V⎓1A(Estojo de carga)
- 2. Entrada: 5V⎓200mA(fones de ouvido) 5V⎓1A(Estojo de carga)
- 1. Input: 5V⎓200mA(Earbuds) 5V⎓1A(Charging case)
- 2. Input: 5V⎓200mA(Earbuds) 5V⎓1A(Charging case)
- 1. Input: 5V⎓200mA(Earbuds) 5V⎓1A(Charging case)
- 2. Input: 5V⎓200mA(Earbuds) 5V⎓1A(Charging case)
- 1. Entrada: 5V⎓200mA(auriculares) 5V⎓1A(Estuche de carga)
- 2. Entrada: 5V⎓200mA(auriculares) 5V⎓1A(Estuche de carga)
- 1. Wejście: 5V⎓200mA(słuchawki douszne) 5V⎓1A(Ładowanie etui)
- 2. Wejście: 5V⎓200mA(słuchawki douszne) 5V⎓1A(Ładowanie etui)
- 1. Εισόδος: 5V⎓200mA(ακουστικά) 5V⎓1A(Θήκη φόρτισης)
- 2. Εισόδος: 5V⎓200mA(ακουστικά) 5V⎓1A(Θήκη φόρτισης)
- 1. Giriş: 5V⎓200mA(Kulaklıklar) 5V⎓1A(Şarj kutusu)
- 2. Giriş: 5V⎓200mA(Kulaklıklar) 5V⎓1A(Şarj kutusu)
- 1. Eingang: 5V⎓200mA(Ohrhörer) 5V⎓1A(Ladekoffer)
- 2. Eingang: 5V⎓200mA(Ohrhörer) 5V⎓1A(Ladekoffer)
- 1. Ingang: 5V⎓200mA(oortjes) 5V⎓1A(oplaadeenheid)
- 2. Ingang: 5V⎓200mA(oortjes) 5V⎓1A(oplaadeenheid)
- 1. 输入:5V⎓200mA(耳机) 5V⎓1A(充电盒)
- 2. 输入:5V⎓200mA(耳机) 5V⎓1A(充电盒)
- 1. Wejście: 5V⎓200mA(słuchawki douszne) 5V⎓1A(Ładowanie etui)
- 2. Wejście: 5V⎓200mA(słuchawki douszne) 5V⎓1A(Ładowanie etui)
- 1. Είσοδος: 5V⎓200mA(ακουστικά) 5V⎓1A(Θήκη φόρτισης)
- 2. Εισόδος: 5V⎓200mA(ακουστικά) 5V⎓1A(Θήκη φόρτισης)
- 1. Giriş: 5V⎓200mA(Kulaklıklar) 5V⎓1A(Şarj kutusu)
- 2. Giriş: 5V⎓200mA(Kulaklıklar) 5V⎓1A(Şarj kutusu)
- 1. Đầu vào: 5V⎓200mA(tai nghe) 5V⎓1A(Hộp sạc)
- 2. Đầu vào: 5V⎓200mA(tai nghe) 5V⎓1A(Hộp sạc)
- 1. Masukan: 5V⎓200mA(Headset) 5V⎓1A(Kotak pengisian daya)
- 2. Masukan: 5V⎓200mA(Headset) 5V⎓1A(Kotak pengisian daya)
- 1. 输入:5V⎓200m